



三具足經優波提舍翻譯之記一卷 虛
 施戒聞三備攝衆行是以如來說名
 具足法門深遠淺識未窺天親菩薩
 慈心開示惟願義弗釋章句是故名
 為憂波提舍昔出中國今現魏都三
 藏法師毗目智仙婆羅門人瞿曇流
 支愛敬法人沙門曇林於鄴城內在
 金花寺興和三年歲次辛酉月建在
 戎朔次庚午十三日譯千百十言驃
 騎大將軍開府儀同三司御史中尉
 勃海高仲密啓請供養守護流通
 三具足經憂波提舍 有釋論 無經本

元魏天竺三藏毗目智仙譯

如是我聞一時婆伽婆住毗舍離大
 林精舍與大比丘僧大菩薩衆俱
 時世尊告無垢威德大力士言善男
 子菩薩有三具足何等為三一者施
 具足二者戒具足三者聞具足善男
 子此是菩薩三種具足世尊說已無
 垢威德大力士聞心生歡喜又彼此
 丘彼諸菩薩聞世尊說皆悉讚歎
 如是菩薩三種具足我今解釋以何

義故彼無垢勝無量具足勤進正出
 相好嚴身過百千日光明世尊而說
 是經偈言

無量種具足 出身三界主 第一勝相集
 起日光牟尼 何所饒益故 說此修多羅
 世尊何故遊毗舍離大林精舍以何
 義故名為世尊何故世尊遊毗舍離
 大林精舍不於餘處為善男子說此
 菩薩三種具足以何因緣而說如是
 三種具足不多不少又復云何菩薩
 為當惟有如是三種具足為當更有
 餘法具足若此說三大海慧經云何
 相避彼說菩薩四十具足所謂菩薩
 布施具足乃至菩薩方便具足弥勒
 解脫修多羅中言善男子菩薩滿足
 無量具足更有大乘修多羅中彼處
 世尊為菩薩說無量具足彼云何避
 又復聖者龍樹已說偈言
 淨道皆具足 餘人不能說 佛無量智慧
 故能說具足 佛無邊功德 具足是善根
 若如是菩提 有無量具足
 若餘處說菩薩則有無量具足此修
 多羅云何相避善男子者是種姓義

三具足論 第五卷 虛字號

何故菩薩名為種姓此義須說以何義故名為具足施具足者何故名施有幾種施戒具足者何故名戒有幾種戒聞具足者何故名聞有幾種聞又復施戒二具足漏聞具足者則是不漏以何因緣以漏不漏二種具足得一切智不漏之法此義須說又施具足幾種因緣戒聞具足幾種因緣又復世尊說三具足何故初施中戒後聞此意須說以要言之世尊亦現云何施具足云何戒具足云何聞具足此皆作難我今解釋何故世尊施戒聞等無量無垢不可稱量布施具足身如虛空住無垢法而說是經被義今說偈言

第一施戒聞 寂正行苦身 如空勝法持 具足善光明 人天礼牟尼 第一世間覺 無垢除三苦 何義說此經

此義今說發菩提心學菩薩業相應 饒益一切智人亦現此義菩薩既發 菩提心已次滿施等三種具足此菩 提業非惟發心而能證得阿耨多羅 三藐三菩提偈言

三具足論 第五卷 虛字號

若發菩提心 悲衆生苦惱 彼相應善業 佛說此勝經

又復何義佛說此經為怯弱者除怯 弱故為彼始行菩薩行者聞修無量 種種法故亦乃獲得阿耨多羅三藐 三菩提生怯弱心佛知彼意為除怯 弱饒益彼故而說是經言善男子菩 薩惟有三種具足世尊亦言汝勿怯 弱若我廣說過不可數菩薩具足以 要言之三具足攝偈言

若有諸佛子 畏經無量劫 怯弱於善法 久遠得菩提 如來自自然 智安慰饒益彼 是故第一覺說此修多羅

又復何義佛說此經菩薩欲得趣一 切智第一勝舍須資糧乘及道方便 亦現此義大導師言若汝欲得趣一 切智第一勝舍須道資糧取施具足 若須所乘取戒具足知道方便取聞 具足亦此義偈言

佛子若欲趣 一切智勝舍 彼人樂相應 道資糧等覺 世尊饒益彼 說此修多羅 又復何義佛說此經菩薩希望境界 生智三種具足不解其因覺因饒益

三具足論 第五卷 虛字號

世尊已亦若汝欲得境界生智非惟 怖望汝應修滿三種具足若施具足 當得境界若戒具足汝當得生若聞 具足汝當得智偈言

菩薩若怖望 善微妙境界 欲勝生不劣 第一增上智 亦現因饒益世尊說是經 又復何義佛說此經菩薩欲得過五 怖畏不解其因覺因饒益何等為五 一者不活畏二者惡名聞畏三者死 畏四者惡道畏五者大衆威德畏世 尊已亦若汝欲得過五怖畏應當修 滿三種具足若施具足離不活畏惡 名聞畏若戒具足則離死畏離惡道 畏若聞具足則離大衆威德怖畏偈言

第一善逝子 欲離種種畏 智慧人覺亦 第一廣勝因 是故字在尊 說此修多羅 又復何義佛說此經為彼疑者斷疑 義故彼大衆中有人有天有阿修羅 有龍夜叉鳩摩荼等見聞世尊勝身 口意不可思議生如是心不知世尊 幾種具足獲得此三不可思議是故 世尊為斷此疑已說是經言善男子 菩薩修行三種具足此已亦現世尊

三具足論 第六張 虛字號
往昔發菩提心三具足滿是故得三不可思議偈言

若人天修羅龍鴈豚等聞佛勝功德而不解其因今居斷彼疑故為說是經又復何義佛說此經菩薩生於如來種姓法種姓中相應亦現世尊已示若人得生婆羅門姓若刹利姓如是之人法性相應若離法種是則卑劣彼人若生如來種姓不離法性若生法性如來種姓以滿施等三種具足若不滿足是則卑劣是故如來如是教言汝滿具足莫後卑劣偈言

若生善逝姓離過大富樂天人所禮讚牟尼王今彼不離自法義說此無垢經又復何義佛說此經若人自謂行於大乘第一堅固是大衆生惟口教言欲護世間一切衆生學菩薩行修諸功德而无真實彼如是人如說如行相應饒益是故如來為說此經令彼人知修一切行如來世尊為彼人說非此菩提惟言語得多種苦行乃得成就我云何得我於往昔為取菩提一切行智惛墜利益一切衆生彼彼

三具足論 第七張 虛字號

生處種種苦行及種種捨所謂種種美味飲食種種騎乘坐卧等處園林池水戲樂之處宅舍田業城邑聚落寶莊嚴具行躡真珠及毗琉璃金寶瓔珞衆寶金剛諸莊嚴具白鳥牛馬水牛輦輿莊嚴之具并及所乘諸牛馬等僮僕導從皆以捨施過去久遠我亦時作一切莊嚴見王身時城邑聚落國土山川海畔大地并及人民一切樹林種種苗稼及諸藥草无量華果鮮淨妙寶種種莊嚴諸粟豆等滿藏財寶布施貧窮又復本作善才童子我於今時所愛妻子捨施不悛又復往昔作善王時滿宮姝女有十千數捨施不悛又復往作寶器王時直閻浮提上身寶器妙莊嚴冠脫施不悛又復往作迦施王時上身愛分捨施不悛又復往作無怨勝王捨身耳鼻施而不悛又復往作月光王時如青蓮華無垢平滿廣長好眼蓮華面上自手挑施又復往作華德王時白淨无垢猶如雪堆及君陀華乳色齒鬚挑施不悛又復往作善面王時

三具足論 第八張 虛字號

廣妙長薄清淨無垢如蓮華葉口中舌根自手拔施又復往作給求者王一切世間貧窮乞人憶念我者令彼心喜以一切珠金等珍寶巧作自身寶手用施又復往作知足王時以手足施又復往昔曾作光金閻浮提王捨手足指以用布施又復往昔作求善語大富王時以愛法故用手足抓挑自身寔捨以布施又復往昔作亦一切饒益王子自捨身血給與病人又復往作利益仙王割肉截足捨以布施又復往作居素摩王童子之時破自身骨髓布施又復往昔作居羅拏童子之時捨心布施又復往作降惡王時捨大小腸乳肚肝肺胞脣膈膻脾脂頭腦以用布施又復往作淨藏王時捨自身皮以用布施又復往作往作金脅鹿王捨身皮施又復往作光明王時一切身分分捨施又復往作成就一切饒益導主一切愛物皆悉捨施臨被煞者復捨自身而救濟之又復往昔身作僕使捨身供給一切衆生又復往昔作求善語大富

三藏經 九頌 虛字

王時高千肘山在上捨身投大火聚
 為善說句法因緣故又復往作一切
 施王盡割身肉稱用施與為救怖畏
 來歸我者又復往作不恠王時於被
 煞者自捨己身救護饑益又復往作
 大悲長者若入城內獄中繫者放令
 得脫又復往昔作為王時自身作橋
 度諸衆生又復往作魚龜瞿陀受一
 切苦自身忍耐又復往作師子鹿王
 不惜筋脉救濟大衆不護自身救怨
 家命又復往作悲心仙時然自身辟
 失道衆生作明亦道又復往作說忍
 仙時齋割我身我救彼怨又復往作
 不休息堅等住菩薩他入我舍侵我
 妻婦有自在力能忍不瞋又復往昔
 作熊身時畏失命人來至我所我皆
 安慰自捨愛身又復往昔作上仙時
 心愛正法以正法儉無法渴法愛正
 法故破身取皮取血取骨書寫法言
 又復往昔作王童子為病人故自捨
 已命與作第一難得之藥而施與之
 又復往作勝福德王於破亂世財物
 傾盡近怨家所自縛己身以利益他

三藏經 第十頌 虛字

饒益安樂又復往作摩那婆時在深
 山中見有餓虎睡寤飢急自捨己身
 施令飽滿又復往作精進比丘發勤
 精進一切智智求相應行衆生淳熟
 護正法故一切苦惱種種欺陵能忍
 不瞋又復往昔作堅鉀時一正遍知
 正像法中勤苦持戒如是八万四千
 之身如是阿僧祇那由他百千苦惱
 我皆作來我以怖求一切智智為欲
 利益一切衆生然我不曾退菩提心
 不墮大乘不捨本願不緩大鉀於菩
 薩業不生怯弱不曾捨離檀波羅蜜
 不曾捨離尸波羅蜜不曾退墮羸提
 波羅蜜不曾破壞毗梨耶波羅蜜不
 曾放捨禪波羅蜜不疲倦修般若波
 羅蜜不捨攝法修行一切菩薩之道
 具足清淨不錯不謬堅住一切菩薩
 之地不倦一切菩薩三昧三摩跋提
 教諸衆生發菩提心不生疲倦聚集
 一切菩提分法非不得恩發行一切
 菩薩之行堅住不退心常欲滿一切
 菩薩諸願法門不生畏懼聚集修行
 一切功德不生怯弱何以故一切世

三藏經 第十頌 虛字

間取勝之處一切所有學與無學辟
 支佛智所不能證所不能入不能觀
 察此佛法名彼不易得若小功德和
 集修行則不能得小善根者不能得
 故如是若人有此宗願我當成佛是
 故翹勤修行精進如功德法聚集修
 行我於此處怖望欲得如是義故佛
 說此經
 以何義故名世尊者彼義今說言世
 尊者供養義故復有餘義如菩提心
 憂波提舍彼說應知
 何故世尊遊毗舍離大林精舍不餘
 處者彼義今說如是難者則不相應
 隨在何處彼一切處皆有此難若在
 餘處不離此難更有餘義如菩提心
 憂波提舍彼說應知
 以何因緣而說如是三種具足不多
 少者彼義今說以有三分相對義故
 以此三種對治貪嫉破戒愚癡以施
 具足對治貪嫉以戒具足對治破戒
 以聞具足對治愚癡
 又復三頌三
 種福德施具足者亦施福德戒具足

者正行福德聞具足者亦修福德又復有義一切衆生隨順淳熟施戒具足一切衆生既淳熟已然後能聞聞已觀察相應淳熟如是隨順一切衆生淳熟相應是故說三又復有義二種具足一切佛法聚集住處得不亂法依上不亂則聞具足如法正覺一切佛法皆具足得如是一切佛法聚集住處如是因緣是故說三為當惟有三種具足為當更有餘法具足彼義今說如是三種惣攝具足若佛廣說無量具足皆此中攝若大海慧修多羅中彼言世尊菩薩所有一切具足福德具足智具足攝應如是知何以故世尊菩薩若修福德具足以是因緣尊勝富貴復能令他尊勝富貴智具足故口說善語一切衆生聞者歡喜彼施與戒福德具足聞智具足如是無違

又善方便是菩薩父般若波羅蜜是菩薩母如彼無垢名稱經說般若菩薩母方便以為父一切衆導師無不由是生菩薩般若波羅蜜者持故如母方便生者如父生子如父母故說言種姓如是種姓父母二種相似義故又奢摩他毗婆舍那如是種姓生正遍知一切姓中此門第一一切善法是姓是門如經中說佛正法中二法雙行彼奢摩他父毗婆舍那母彼二法種姓偈言
毗婆舍那母奢摩他為父 生一切菩薩
因毗婆舍那奢摩他等故 有一切正覺
又復有義諸佛菩薩現在正住三昧大悲此二法是如來種姓因此二法生於如來諸佛菩薩現前正住三昧為父大悲為母又復如是此佛菩薩現前正住三昧為父忍菩薩母此是種姓偈言
佛菩薩現前 正住三昧父 若大悲戒忍
是菩薩之母
此偈明何義說菩薩種姓之義
以何義故名具足者彼義今說推覓

衆物處處將來舉掌積聚計校備辦增益和集故名具足又復多法和集之義故名具足又復有義荷擔菩提故名具足如外道齋大會具足初取羊等將來營辦如是菩提如前具足後菩提覺又復多法說名具足如藥和集乃得成散如是具足又復有義前種姓法堅持不失復向彼岸如大船舶先和集已後向寶洲又復有義正負非邪如觀察耳如是之義故名具足又復常修一切勝行故名具足又具足者欲得出過荷負重擔出到度義荷負重擔不懸念義三界過義故名具足
又具足者平等集修平等圓修平等行修平等起修平等作修平等持修平等住修平等養修故名具足等養修者於諸衆生猶如醫師消息病者療治衆病等圓修者六波羅蜜如乘船舶等行修者如大乘說等起修者菩薩修學如學射等先正足住等作修者巧作一切菩薩諸業如巧作師等持修者常無常等如稱平等住修

三具足論 第五卷 虛字等

者一切菩薩能住法舍如堂鹿柱等
集修者一切白法如蜜蜂集如是等
義故名具足

又自田義若和合義若或多義若別
異義若或廣義若寬博義若或勝義
若堅固義若牢固義若和集義若和
合義若或物義若或財義若或取義
若積聚義若或慚義若或愧義故名
具足

何故名施彼義今說若破貪貪得大
富樂福德具足是故名施施有幾種
彼義今說略有三種何等為三二者
資生施二者無畏施三者法施資生
施者謂飲食等種種捨施彼資生施
色香味勝淨潔如法遠離貪垢無匱
恚垢離貪垢者心不狹小如是捨施
自手多施無恚垢者不存富樂如是
捨施無畏施者謂能救濟師子虎龜
王賊水等如是諸畏何者法施倒說
法者為之正說次第學句教彼正取
廣說則有無量種種聖無盡意說不
可量菩薩施業所謂菩薩須食與食
即是布施一切眾生色力壽命安樂

三具足論 第六卷 虛字等

辯才

又菩薩施心濁等過皆志遠離彼濁
心施有十四種一者心濁二者先妬
三者嫉心四者慢心五者不減慢六
者瞋心七者簡擇八者疑心九者惱
害十者亂心十一者名十二者依准
上法選日時等次第行施十三者懈
怠十四者先為報力如是等法能除
心故名為濁心心體有濁故名為濁
先如施者得富樂少眷屬不愛先嫉
施者雖得富樂不樂勝報惟喜下劣
坐卧床敷止宿等處食飲富樂貪著
不離先慢施者雖得富樂生下劣姓
心不正直先不減慢而布施者後受
報時依他得活如事王人伎兒使卒
誑惑之人防邏或護種種驅使平准
市官當門守戶放牧畜獸承事太子
下賤官人恐昧他等博戲等人搆力
相撲如是種種廣設方便強力取物
復有踴躍劫賊之人如是等業以自
利益先瞋施者後得大力畜生等身
師子虎豹蛇蟻熊羆猴等中生簡擇
施者後得報時治生田業作子林子

三具足論 第十七卷 虛字等

若種林人作林等人得少果報以自
存活先疑施者後得果報富樂不常
先惱施者雖得富樂生夷人中若隘
狹處若災獲地邊地生等亂心施者
得富樂少或不得果先名施者雖得
富樂得財富已而復喜失依准上法
選日時等次第施者雖受富樂勤苦
難得應息施者後受富樂雖得不常
先為報施後雖得報難得而少如是
初過菩薩如是皆志觀察既觀察已
自心清淨淨心生已遠離濁心離濁
心已正信相應悲等功德相應和合
自手施與先信布施得好方處種姓
力色受勝富樂眷屬自在名聞辯才
安樂色命他不欺凌為人讚歎第一
自在勝坐卧處止宿等處堂舍莊嚴
飲食衣服塗香果香色聲味觸得如
是等富樂住處

何故名戒彼義今說若能寂靜非法
律儀惡不善法能生善道能得三昧
如是名戒戒有幾種彼義今說略有
三種謂律儀戒攝善法戒攝眾生戒
彼所攝律儀戒者菩薩正取大樂

律儀所謂比丘比丘式又摩那沙
彌沙弥尼優婆塞優婆夷戒出家在
家如是次第皆律儀攝

何者菩薩攝善法戒菩薩所有善法
及戒皆正聚已然後修集大菩薩善
若身若口若意等善如是略說攝善
法戒又復菩薩何所依止依戒住戒
然後修聞次修思惟後奢摩他毗婆
舍那專一樂行如尊長前正面言語
先禮拜已後起合掌時時常念如是
時時如是尊長敬重供給常於病者
悲心供給若聞善語讚言善哉於功
德人說實功德生如是心普為十方
如彼十方一切衆生一切福德勤心
隨喜喜心生已然後口說於他一切
犯觸已者皆能忍受一切所修身口
意善皆志願取阿耨多羅三藐三菩
提時時種種供養三寶一切種種設
供養已口發正願相應精進常護善
分身不放逸口誦學句意念發行嚴
護根門食惟知足初夜後夜寤寐相
應親近善人依善知識自識已錯犯
過識知見已知改犯佛菩薩諸福德

人盡心懺悔如是等分攝取善法得
善法已守護增長若如是戒是名菩
薩攝善法戒

何者菩薩攝衆生戒彼要略說有十
一種此義應知何等十一者種種
饒益衆生種種因緣同事相應二者
衆生病不病等種種諸苦供給伴等
三者世間出世間義如彼法說先亦
方便先亦道理四者報衆生恩不忘
恩報隨所宜護隨報供給五者師子
虎王水火賊等種種畏屢護諸衆生
六者諸親善友亡失富樂憂悲殃罪
能為除遣七者貧窮苦惱乞白衆生
一切所須皆悉給與行善之人依正
捨法功德攝取八者先語問訊後語
問訊應時而往九者若他呼喚取食
飲等世間饒益彼此往來以要言之
一切所有不饒益事不可愛行皆悉
捨離心隨順轉十者自實功德心生
歡喜公白正取畢竟唱說以潤益心
若治若損若罰若黜或時驅遣諸如
是等不善屢損令住善處相應饒益
十一者以神通力亦地獄等毀世不

善令入佛法教化衆生令其歡喜得
未曾有又復聖者無盡意說六十七
種謂於一切諸衆生所不起惱害如
是等故又菩薩修多羅中廣說无
量如來戒故

又復此戒無量無邊功德和集如是
功德今說少分所謂戒名出家人戒
如大富人身少喜樂於善法中增長
如母於惡法中能護如父如在俗人
有財物故一切饒益皆悉成就出家
人戒亦復如是正導如是如人正行
則無衰損如善人所報恩具足如世
間人愛惜身命又如勝智世所讚歎
如慎王語求解脫人護戒亦亦欲求
解脫當歸依佛欲生善道當歸依戒
安身之本戒是第一知識過惡善友
不捨戒亦如是欲自利益至死不捨
如女慙愧世人莊嚴如人勝行不語
為軍如梵行中見柔和勝如欲大貴
不幻為本如不放逸多饒功德欲證
勝法依觀察得如近善友初中後時
怖望學人時節如海不可得過如諸
衆生依地而住依戒住持一切勝法

三具足論 第三十張 虛字號

如水能潤一切種子戒能津潤善法
 種子如火成根如風能令分分開張
 如行住物空為無障欲證果人戒如
 堅瓶戒如寶藏如隨所欲攝得之牛
 如食資糧如人因杖得行住等如息
 依命如命慧勝如國有王人所依止
 如軍有將功德軍眾戒是統將如婦
 女人一切樂行皆因夫主如行道人
 所有資糧若行天道戒是資糧如曠
 野行主將善導行善法者戒是前導
 如大海船若人方便度生死海以戒
 為船如病大藥煩惱病者戒為良藥
 如戰鬪處所有器械共魔王戰以戒
 遮防如潤親友不可得捨戒是賢聖
 如大闇中燈為照明未來大闇以戒
 為燈如過度河等因橋而度出三惡
 道諸方便中戒取為大如清涼舍能
 離大熱煩惱大熱戒能清涼如怖畏
 者歸依健兒執刀杖者畏惡道人戒
 是歸依菩薩之人如住實家善凡夫
 人如自己物菩薩之人如住捨家行
 道之人如所行道菩薩之人如住家
 家得果之人能為他說菩薩之人如

三具足論 第三十一張 虛字號

住慧家不動之人平坦清淨如詣捨
 直如貪捨施如嫉心人捨不嫉心如
 幻偽人心不觀察如沉審人捨離高
 心如謹慎人捨放逸過如王有眼無
 眼闇人非其境界八聖道分解脫相
 應不觀察人去之甚遠如阿羅漢愛
 涅槃法如人自愛如佛出世次第善
 轉如住正法則住果證如佛世尊利
 益自他如僕事主物時方處皆須相
 應如人獲得須陀洹果則心安隱如
 得良時造作不悔如菩薩願終得解
 脫如良善田種善種子生長廣叔如
 時方則因緣具足智色愛樂自多受
 用如善根熟則有勢力如自善行自
 心歡喜如人無罪此世來世則無所
 畏如勇健人所依正行戒如正行善
 喜自修如修慈者善心安樂如修喜
 者心常慶悅如修悲者心則正信如
 修捨者心常隨順四種正法如實諦
 信如世間法障身寂靜隨順樂行如
 因聞故則得辯才如巧語人則無所
 畏如智明人則有名稱如善語人不
 可破壞如法隨法能成就證得明解

三具足論 第三十二張 虛字號

脫正覺之人正道如幢如有智人則
 能修禪如伴修道如健因緣則無所
 畏如山饒寶饒功德寶如海住處多
 饒希有如來弟子戒如大海是入道
 行如信得果如覺知者依道理行雖
 日無水猶能洗浴無根莖葉而生香
 物不穿不塗非金非寶非是真珠而
 是在嚴雖非境界而能生於後世樂
 報世間人天修羅魔梵一切沙門婆
 羅門等之所讚歎非因他樂是得天
 道涅槃方便如濟不邪無有泥溺離
 石置石如是可渡渡信河濟如財物
 等離種種過如離過道資糧柴薪水
 及水泉正直不迴不高不下惡虫毒
 蛇青蛇蚊子寒熱賊等惡物離道如
 不須犁不種不熟饒種種田雖無種
 樹無藥無林而得美果味如甘露不
 在高原不下瀑生非餘人作又無人
 穿常新華鬘不乾不燥如善冷水淋
 灌却熱雖不防護不器仗聞不與財
 物不令怖畏而得樂具常得富樂離
 諍鬪處如大寶山價直無量不出於
 海過大衆畏命畏罰畏不活畏惡道

等畏如影隨身此世後世常與身俱
 此如是等種種功德戒相應故
 何故名聞彼義今說謂不善法寂靜
 相應若不能介則非義語修多羅等
 十二部經言語說法是故名聞聖無
 盡意說八十種謂欲修行順心行等
 以何義故漏與不漏二種具足得一
 切智不漏法者彼義今說智慧觀察
 惟一味故如蜜蜂王辟如蜂王種種
 異物皆作一味菩薩亦介漏與不漏
 二種具足以智慧力皆為一味又願
 方便令漏不漏二種具足得一切智
 不漏之法如寶積經佛言迦葉辟如
 諸方四維等處所有大河并及眷屬
 一切水聚入大海已彼一切水平等
 一味所謂鹹味如是迦葉菩薩如是
 以種種門集諸善根願菩提故一切
 一味所謂皆是一切智味
 施戒聞等幾因緣者彼義今說施具
 足者二種因緣一離貧窮二得大富
 戒具足者二種因緣一離惡道二生
 善道聞具足者二種因緣謂離愚癡
 得大智慧

又復菩薩三種具足自他利益攝
 眾生攝眾生已令住戒聞如是具足
 他利益行自利成就阿耨多羅三藐
 三菩提如是具足自利益行
 說三具足何故初施中戒後聞彼義
 今說依漸次義示現佛法如彼大海
 辟如大海次第漸深佛法亦介初說
 布施中戒後聞又復有義在家菩薩
 食等施已彼後時聞出家功德聞已
 深信捨家出家既出家已方得淨戒
 以往戒故離世間業得無上聞是故
 在後說聞具足又復有義上生次第
 菩薩寂初自他饒益是故行施彼布
 施已次行何者如是思惟世尊說戒
 及持戒人復有何者次第相應此則
 說聞以要言之施具足者世尊示現
 檀波羅蜜戒具足者尸波羅蜜聞具
 足者忍進禪慧波羅蜜爾又復有義
 施戒示現福德具足聞智具足又復
 有義施戒具足亦障導道聞具足者
 亦無礙道
 三具足經論優波提舍

三具足經優波提舍
 校勘記

- 一 底本，金藏廣勝寺本。
- 一 三一九頁中一行經名，石作「三具足經論翻譯之記」。
- 一 三一九頁中一行「之記一卷」，資、磧、普作「之記」；南、徑、清作「記」。
- 一 三一九頁中四行第七字「義」，磧、普、南、徑、清作「經義」。
- 一 三一九頁中一行與一二行之間，磧、普有「經優波提舍」五字。
- 一 三一九頁中一二行夾註，石作「一卷」；資、磧、普、南、徑、清無。
- 一 三一九頁中一三行譯者前，資、磧、普、南、徑、清有「天親菩薩造」五字。
- 一 三一九頁中一三行「三藏」，資、磧、普、南、徑、清作「三藏法師」。末字「譯」，諸本作「等譯」。
- 一 三一九頁下一五行第二字「脫」，

- 一 三二〇頁上二二行首字「提」，**徑**作「薩」。
- 一 三二〇頁中一九行第三字「示」，諸本作「示現」。
- 一 三二一頁上一三行第五字「姓」，**石**、**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「性」。
- 一 三二一頁上末行第六字「堅」，諸本作「望」。
- 一 三二一頁中三行第七字「宅」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「堂」。
- 一 三二一頁中二二行第八字「堆」，**石**作「埠」；**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「阜」。
- 一 三二一頁下三行第一三字「令」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「念」。
- 一 三二一頁下八行末字「抓」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「爪」。
- 一 三二一頁下一五行末字「脣」，諸本作「賢」。
- 一 三二一頁下二〇行第九字「導」，**石**作「道」。

- 一 三二二頁上四行末字「被」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**清**作「彼」。
- 一 三二二頁上一〇行第五字「救」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**清**作「拔」。
- 一 三二二頁上一二行第八字「道」，**石**作「導」。
- 一 三二二頁上一三行「鬻割我身」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「鬻鬻割我」。
- 一 三二二頁上一五行末字「昔」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**無。
- 一 三二二頁上一六行第二字「熊」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「熊」。
- 一 三二二頁上一〇行「昔作」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「作者」。
- 一 三二二頁中二一行第一〇字「常」，**清**作「當」。
- 一 三二二頁下二一行末字「癡」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「癡又貪瞋癡以三對治以施具足對治貪心以戒具足對治瞋心以聞具足對治癡心」。
- 一 三二三頁中九行第三字「姓」，**徑**、

- 一 **清**作「性」。
- 一 三二三頁中一四行第一〇字「在」，諸本作「前」。
- 一 三二三頁下一〇行第二字「負」，**石**、**麗**作「圓」。
- 一 三二三頁下一五行及一九行「圓修」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**、**麗**作「負修」。
- 一 三二三頁下一七行第一三字「等」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「平等」。
- 一 三二四頁上四行第三字「田」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「由」。
- 一 三二四頁上八行第七字「慚」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「束」。
- 一 三二四頁中六行第九字「名」，**石**、**麗**作「先名」。
- 一 三二四頁中一五行第一一字「伎」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「技」。
- 一 三二四頁中二二行第九字「猴」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「獲」。
- 一 三二四頁下一三行第一二字「處」，**徑**作「便」。

- 一 三二四頁下末行末字「衆」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「種」。
- 一 三二五頁上五行第五字「聚」，**石**、**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「取」。
- 一 三二五頁上五行第一三字「薩」，諸本作「提」。
- 一 三二五頁上一七行第二字「善」，**石**作「業」。
- 一 三二五頁上二一行「寤寐」，**石**、**麗**作「覺寤」；**資**、**磧**、**普**、**南**、**清**作「寐寤」。
- 一 三二五頁下一行第三字「入」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「是」。
- 一 三二五頁下一四行第二字「慎」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「順」。
- 一 三二五頁下一六行第一一字「過」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**、**麗**作「過」。
- 一 三二五頁下一八行第二字「女」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「汝」。
- 一 三二六頁上七行第三字「有」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「有勇」。
- 一 三二六頁上一二行第五字「大」，

- 一 **石**、**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「人」。
- 一 三二六頁中五行首字「眼」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「明」。
- 一 三二六頁中一三行第三字「則」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「財」。
- 一 三二六頁中末行第六字「隨」，**石**、**麗**作「順」。
- 一 三二六頁下一二行第二字「量」，**石**、**麗**作「得」；**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「疆」。
- 一 三二六頁下一四行末字至一五行第三字「毒蛇青蛇」，諸本作「蛇蝎青蠅」。
- 一 三二六頁下一九行首字「穿」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「取」。
- 一 三二六頁下二二行第六字「實」，諸本作「寶」。
- 一 三二七頁上五行第一三字「聖」，**石**、**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「聖者」。
- 一 三二七頁上六行「八十」，**石**作「十八」。
- 一 三二七頁中三行第六字「利」，**石**

- 作「身」。
- 一 三二七頁中一八行第一〇字「余」，**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「示」。
- 一 三二七頁中末行第五字「論」，**石**、**資**、**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**無。末字「舍」，**石**作「舍一卷」。